

إجراءات اللجوء في رومانيا

منشور إعلامي - 2020



المجلس الوطني الروماني للاجئين هو منظمة غير حكومية متخصصة في مساعدة اللاجئين.
منشور منظم في إطار المشروع مساعدة قانونية متخصصة لـ AS و BIP في رومانيا - FAMI 20.02.02.01

ARABĂ



0256 42 12 40 ☎
c.timisoara.igi@mai.gov.ro ✉

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية لطالبي اللجوء - جيورجيو
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - GIURGIU
Giurgiu, Bulevardul 1907, nr. 1C ☎
0246 - 215056 ☎
c.giurgiu.igi@mai.gov.ro ✉

مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين في رومانيا (UNHCR) - المكتب التمثيلي في رومانيا
ÎNĂLTUL COMISARIAT AL NAȚIUNILOR UNITE PENTRU REFUGIAȚI (UNHCR) - REPREZENTANȚA ÎN ROMÂNIA
București, Bd. Primaverii 48A, sector 1 ☎
0 21 201 7872 / 73 ☎
الخط المباشر لمفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين في رومانيا: 0723653651, 0212101594
rombu@unhcr.org ✉
www.unhcr.ro

المنظمة الدولية للهجرة
ORGANIZAȚIA INTERNAȚIONALĂ PENTRU MIGRAȚIE
București, Strada Viitorului, nr.11, sector 2 ☎
021 - 210.30.50 ☎
021 - 211.44.54 ☎
iombucarest@iom.int ✉

المجلس الوطني الروماني لشؤون اللاجئين
CONSILIUL NAȚIONAL ROMÂN PENTRU REFUGIAȚI
București, Str. Viesparilor, nr. 19, sector 2, ☎
cod postal 023962
031 405 02 75; Tel/Fax: 021 312 62 10 ☎
office@cnrr.ro ✉
www.cnrr.ro

الجمعية المسكونية للكنائس في رومانيا
ASOCIAȚIA ECUMENICĂ A BISERICILOR DIN ROMÂNIA
Str. Ilarie Chendi, Nr. 14, Sector 2, București, Romania ☎
021.212.48.68; Fax: 021 210. 75. 55 ☎
aidrom@gmail.com ✉
www.aidrom.ro

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية و طالبي اللجوء - بوخارست
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - BUCUREȘTI

الموقع 1
București, Str. Vasile Stolicul, nr.15, bl.13, sector2 ☎
021 240 84 27 ☎
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro ✉
الموقع 2
București, Str. Tudor Gociu, nr. 24, sector 4 ☎
0214501134 ☎
c.bucuresti.igi@mai.gov.ro ✉
www.igi.mai.gov.ro

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية لطالبي اللجوء - غالانيس
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - GALAȚI
Galați, Str.Săvinești, nr.2 ☎
0236 32 38 78 ☎
c.galati.igi@mai.gov.ro ✉

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية لطالبي اللجوء - راداويس
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - RĂDĂUȚI
Rădăuți, Str. Perilor, nr. 2 ☎
0230 56 44 62 ☎
c.radauti.igi@mai.gov.ro ✉

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية لطالبي اللجوء - مارافورس
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - MARAMUREȘ
Șomcuta Mare, Str. Cetății, nr. 1A ☎
0262 28 00 04 ☎
c.maramures.igi@mai.gov.ro ✉

المركز الإقليمي للإجراءات والأماكن السكنية لطالبي اللجوء - تيميشوارا
CENTRUL REGIONAL DE PROCEDURI ȘI CAZARE PENTRU SOLICITANȚII DE AZIL - TIMIȘOARA
Timișoara, Str. Armoniei nr. 33 ☎

ما هي إجراءات اللجوء في رومانيا

“ اللجوء معترف عليه بناء على طلب الأجنبي الذي يكون خارج بلاده الأصل والذي لا يستطيع أو لا يريد حماية هذا البلد بسبب خوف قوي من الاضطهاد بسبب العرق أو الدين أو الجنسية أو الرأي السياسي أو الانتماء إلى فئة اجتماعية معينة.

1. بعد تقديم طلب الحصول على الحماية الدولية، سوف يتم تصويرك وأخذ بصماتك. سوف يتم تسجيل بصماتك في نظام يوروداك. سوف تحصل على وثيقة الهوية مؤقتة.

2. عندك الحق في الحصول على مساعدة، بناء على طلب، من مستشار قانوني (ممثّل المنظمات غير الحكومية) / مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، منذ تقديم طلب اللجوء حتى استلام القرار. هذه المساعدة مجانية! في نفس الوقت عندك الحق في الحصول على مساعدة من محامي تختاره (وأنت سوف تدفع رسم أنعابه).

3. تحدد المفتشية العامة للهجرة موعد لإجراء

مقابلة أولية ومقابلة لتحديد الحاجة إلى الحماية. من المهم أن تشارك في المقابلتين وأن تجيب على الأسئلة بكل صراحة!

4. المفتشية العامة للهجرة سوف ترسل لك القرار بشأن طلبك اللجوء. إذا ما وافقت على قرار المفتشية العامة للهجرة، لديك الحق في تقديم شكوى (تقدمها إلى المفتشية العامة للهجرة أو إلى المحكمة المختصة): خلال 10 أيام من تاريخ الارسال (الإجراء العادي) أو خلال 7 أيام من التاريخ التبليغ (الإجراء المعجل / عند الحدود)

5. المحكمة المختصة بالاطلاع على الشكوى سوف تبلغك عن التاريخ الذي يجب أن

تخضر في جلسة المحاكمة (في مكان الإقامة الذي صرحت أنك مقيم فيه)

6. عندك الحق في الحصول على مساعدة قانونية مجانية للمدافعة عن نفسك، يمكن أن يوفرها لك: - مستشار قانوني (المجلس الوطني الروماني للاجئين) أو محام يتم تعيينه من قبل المحكمة بناء على الطلب. في الوقت نفسه، يمكن أن يساعدك محام تختاره (وأنت سوف تدفع رسم أنعابه).

7. إذا تم رفض الشكوى من قبل المحكمة بناء على الإجراءات العادية، عندك الحق في تقديم الطعن (لدى المفتشية العامة للهجرة أو لدى المحكمة التي أصدرت الحكم الذي تقدم الطعن ضده)، خلال 5

أيام من تاريخ إصدار الحكم، ويجب أن تبر الطعن خلال 10 أيام من تاريخ إرسال الحكم إلى المحكمة. المحكمة المختصة بالاطلاع على الطعن (المحكمة) سوف تصدر حكماً نهائياً.

8. إذا رفضت المحكمة الشكوى، مع الحفاظ على قرار الرفض بناء على الإجراء المعجل / عند الحدود، فإن قرار المحكمة نهائي.

9. في حالة اتخاذ قرار نهائي برفض طلب اللجوء بناء على الإجراءات العادية، يجب أن تغادر رومانيا خلال 15 يوماً. وفي حالة الإجراء المعجل / عند الحدود، يجب أن تغادر البلاد فوراً بعد انتهاء إجراءات اللجوء.